


Leistungserklärung gemäss Verordnung (EU) 305/2011**Déclaration des performances conformément à la réglementation (EU) 305/2011**

Produkt Typ / Type de produit	Umbrail	
Verwendungszweck Usage du produit de construction	Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung Appareil de chauffage à combustible solide sans chauffage de l'eau	
Hersteller und Bevollmächtigter Fabricant et autorisé	Ganz Baukeramik AG Dorfstrasse 107 8424 Embrach / Schweiz	
Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäss Anhang V. Systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction conformément à l'annexe V.		
System 3 + 4		
Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt. Le laboratoire notifié confirmé l'évaluation initiale par.		
Prüflabor Organisme notifié	Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle Im Lipperfeld 34b, D 46047 Oberhausen	
Prüflabor Nr. / organisme notifié	1625	
Prüfbericht Nr. / rapport d'essai n.	RRF-40 09 2065	
Harmonisierte technische Spezifikationen Spécification technique harmonisée	DIN EN 13240:2001 + A2:2007	
Wesentliche Merkmale / Caractéristiques essentielles	Leistung / capacité	
Brandsicherheit / la sécurité incendie	Erfüllt / satisfait	
Brandverhalten / réaction au feu	A1	
Abstand zu brennbaren Materialien Distance des matériaux combustibles	Hinten / arrière	100mm
	Seite / pacois latéral	150mm
	Vorne / à l'avant	800mm
	Decke / plafond	–
	Boden / sol	–
Brandgefahr durch herausfallen von Brennstoff Risque d'incendie d'abandonner les combustibles	Erfüllt satisfait	
Reinigbarkeit / nettoyabilité	Erfüllt / satisfait	
Emmissionen aus Verbrennungsprodukten <small>bezogen auf 13% O₂</small> L'émission des produits de combustion <small>basé sur 13% O₂</small>	CO <1000 mg/m ³ Staub <40 mg/m ³	
Oberflächentemperatur / Température de la surface	Erfüllt / satisfait	
Elektrische Sicherheit / sécurité électrique	Erfüllt / satisfait	
Freisetzung von gefährlichen Stoffen Dégagement de substances dangereuses	Keine Leistung festgestellt / NPD Aucune performance déterminée	
Max. Betriebsdruck / Max. Pression de fonctionnement		
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung La température des fumées à la puissance nominale	310°C	
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) Résistance mécanique (pour effectuer une cheminée)	NPD	
Wärmeleistung / puissance calorifique		
Nennwärmeleistung / Puissance thermique nominale	6.5 kW	
Raumwärmeleistung Puissance de chauffage de la chambre	6.5 kW	
Wasserwärmeleistung Puissance de chauffage de l'eau	–	
Wirkungsgrad / efficacité	81.7%	
Dauerhaftigkeit / durabilité	Erfüllt / satisfait	
Die Leistung des Produktes gemäss den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäss Nummer 4. La performance du produit conformément aux paragraphes 1 et 2 correspondent à la performance déclarée au point 8. Responsable de la préparation de cette déclaration de performance est le seul fabricant au point 4.		
Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signé au nom du fabricant		
Manuela Baumann Bereichsleiterin		
Embrach, 01.07.2015	Unterschrift / signature	